Lucerna

繁體中文週報　VOL.5　金馬獎　遊行　聖誕

繁體中文正文　日本語講解 – 繁体字中国語の本文と日本語の解説、日本語話者の読者のための版

頭條　トップ記事

金馬63之夜，名單今晚揭曉

11月22日台北流行音樂中心　星光大道下午5點　典禮晚上6點30分

金馬獎得獎名單今晚揭曉！

編集部レポート　出典：金馬奨執行委員会、10月1日のノミネート発表

第63屆金馬獎頒獎典禮在11月22日（週日）晚上舉行，地點在台北流行音樂中心。典禮晚上6點30分開始，之前下午5點先走星光大道。今年的主題是「再見江湖」，主持人是香港演員柯煒林，第一次主持金馬獎。得獎名單在典禮當天晚上揭曉。

《狂忘警探》入圍11項，是今年入圍最多的影片；《女孩》入圍10項，《善男信女》入圍9項。得獎名單要等典禮晚上才揭曉，完整名單下期再報。

金馬獎，就是一年一度的大電影課：看片、聽影人分享、學電影怎麼拍。典禮結束之後，得獎片陸續進戲院，影迷可以再去戲院看一遍。

注釈｜第63回金馬奨は11月22日（日）、台北ミュージックセンターで開催される。レッドカーペットは17:00、授賞式は18:30、テーマは「再見江湖」（さらば江湖）、司会はウィル・オー（柯煒林）。受賞者は当日の夜に発表される。

封王遊行，11月22日出發！

味全龍拿下隊史第6座總冠軍，封王遊行在11月22日（週日）下午2點出發。封王遊行從天母棒球場出發，終點是台北大巨蛋松菸大道。球團在11月21日、22日兩天，在天母棒球場辦球迷感謝祭：21日有草地音樂會，球迷可以在草坪上搭帳篷過夜；22日有球員互動、拍照和簽名，還有投打棒球教室。

穿上紅色衣服，到路邊為龍隊喝采。遊行路線經過市區，想看遊行的人，要早一點到路邊找好位置，出門之前，也先查公車和捷運的最新公告。

注釈｜味全龍の優勝パレードは11月22日（日）14:00、天母野球場から台北ドームまで出発した。2日間のファン感謝祭は11月21〜22日に天母で開催。21日は芝生コンサートと夜のキャンプ、22日は選手とのイベント。赤を着て、ドラゴンズを応援しよう。

遊行小檔　パレード案内

遊行：11月22日（日）下午2點出發

起點：天母棒球場；終點：台北大巨蛋松菸大道

感謝祭：11月21、22日，天母棒球場

21日：草地音樂會、草坪搭帳篷過夜

22日：球員互動、拍照、簽名、棒球教室

本週大事　今週の出来事

週一 11/23 MegaBox聖誕開幕

週二 11/24 爵士閉幕，肯尼·基

週五 11/27 黑色星期五

週五 11/27 白沙道氣球預熱

週六 11/28 耶誕城電競總決賽第一天

週六 11/28 聖誕老人秘密王國開幕

週日 11/29 deTour閉幕、city'super 嘉年華

本週一詞　今週のことば

「揭曉」——発表する（受賞者）。受賞者リストが発表されることを揭曉という。

快速測驗　クイッククイズ

A2 1.
金馬獎頒獎典禮在哪天舉行？

A. 11月15日

B. 11月22日

C. 11月29日

A2 2.
頒獎典禮在哪裡舉行？

A. 天母棒球場

B. 台北流行音樂中心

C. 駁二

A2 3.
今年入圍最多的影片是哪一部？

A.《女孩》

B.《雙囍》

C.《狂忘警探》

A2 4.
封王遊行從哪裡出發？

A. 台北大巨蛋

B. 南港展覽館

C. 天母棒球場

標題填空　見出しのことば

A2 5. 穴埋め
金馬獎得獎名單＿＿。

A2 6. 穴埋め
封王遊行終點是台北＿＿松菸大道。

A2 7. 穴埋め
球隊謝謝球迷的活動，叫＿＿。

A2 8. 穴埋め
看遊行要穿＿＿衣服，為龍隊喝采。

A2 9. 穴埋め
典禮前，先走＿＿。

A2 10. 穴埋め
今年金馬獎的主題是「＿＿」。

小雪之後，冬天怎麼過

11月22日是小雪，是二十四節氣的第20個節氣，也是冬天的第2個節氣。小雪的意思是天氣更冷，開始下小雪——在台灣，小雪很少真的下雪，主要是提醒大家：冬天更深了。小雪之後，天氣一天比一天冷，保暖要先做好。

小雪之後，東北季風越來越強。保暖要看三個地方：頭、脖子和腳。晚上可以用溫熱水泡腳10到15分鐘，讓身體暖起來，也比較好睡覺。早晚溫差大，外套要隨身帶，出門也要記得帶傘。

注釈｜小雪は11月22日に来た。二十四節気の20番目、冬の2番目だ。冬は深まり、暖かく着る時期になった。小雪のあと、北東モンスーンは強くなり、天気は日ごとに寒くなる。頭、首、足を暖かく。夜の10〜15分の温かい足湯が眠りを助ける。

黑色星期五，先列清單再下單

11月27日（週五）是黑色星期五，一年一度的大減價日子。買東西之前，先列清單：真的需要的才買，不要看到便宜就下單。結帳之前，先比價、看退貨規定，台灣的消保法有7天鑑賞期：收到商品7天內，可以退貨。但是，有些商品是例外，例如拆封就不能退的個人衛生用品，買之前要先看清楚。

練習例子　練習問題

阿明在黑色星期五買了一副耳機1,200元、一個背包800元，加起來2,000元。包裹到了，他先點收再拆箱，發現耳機不合用，7天內申請退貨，吊牌沒有拆，店家讓他退貨，他拿回1,200元，實付800元。

計算の練習：NT$1,200＋NT$800＝NT$2,000。NT$1,200のヘッドホンは全額返金されたので、実際に払ったのはNT$800だ。

新北耶誕市集開市，電競總決賽登場

新北歡樂耶誕城在11月13日開城，一直展到12月27日，一共45天。今年的主題是卡娜赫拉的小動物，市民廣場有巨型熱氣球主燈，還有粉紅郵輪、療癒森林、飄雪秀，另外串聯新北7處燈區。主燈秀每半小時一次，每次5分鐘，亮燈時間是每天下午5點30分到晚上11點。

本週耶誕城更熱鬧：11月27日到29日有新北耶誕市集，結合亞洲電子競技公開賽，有特色店家、聖誕老人見面會和舞台互動；11月28日、29日，《特戰英豪》與《英雄聯盟》總決賽登場。市集每天上午11點到晚上10點，晚上去最漂亮。

注釈｜新北クリスマスランドは11月13日から12月27日まで――45日間――カナヘイの小動物たちが主役。メインライトショーは30分ごと、5分間、毎日17:30から23:00まで。今週のクリスマスマーケットは11月27〜29日（11:00〜22:00）、アジアeスポーツ・オープンと一緒で、ValorantとLeague of Legendsの決勝は11月28〜29日。

讀懂了嗎？　分かったかな？

A2 11.
小雪在哪天？

A. 11月16日

B. 11月22日

C. 11月29日

A2 12.
小雪是二十四節氣的第幾個？

A. 第20個

B. 第2個

C. 第24個

A2 13.
晚上用溫熱水泡腳，泡多久？

A. 1分鐘

B. 1小時

C. 10到15分鐘

A2 14.
黑色星期五在哪天？

A. 11月26日

B. 11月27日

C. 11月28日

A2 15.
台灣消保法的鑑賞期是幾天？

A. 3天

B. 14天

C. 7天

A2 16.
新北耶誕城展到哪天？

A. 12月27日

B. 11月22日

C. 11月29日

填一填　穴埋め

A2 17. 穴埋め
立冬之後的下一個節氣是＿＿。

A2 18. 穴埋め
冬天更深了，要注意＿＿。

A2 19. 穴埋め
晚上用溫熱水＿＿10到15分鐘。

A2 20. 穴埋め
包裹到了，先＿＿再拆箱。

A2 21. 穴埋め
收到商品7天內可以退貨，叫＿＿。

A2 22. 穴埋め
耶誕城的＿＿每半小時一次。

算一算　計算してみよう

A2 23.
練習：耳機1,200元加背包800元，一共多少？

A. 1,000元

B. 2,000元

C. 3,000元

A2 24.
練習：退掉1,200元的耳機，阿明實付多少？

A. 800元

B. 1,200元

C. 2,000元

A2 25–28. 組み合わせ
25. 黑色星期五
26. 點收
27. 鑑賞期
28. 主燈秀

a. 一年一度的大減價日子
b. 收到包裹先對數量、看外箱
c. 收到商品後可以退貨的天數
d. 耶誕城每半小時一次的燈光表演



冷空氣一波波，雨天出門記得帶傘（資料照片）。小雪之後，保暖先做好。

写真：CorraleH – CC0（Wikimedia Commons）

事實框　今週の事実

小雪：11月22日（日），二十四節氣第20個

保暖：頭、脖子、腳最重要；泡腳10到15分鐘

黑色星期五：11月27日（五），先列清單再下單

耶誕城：11月13日到12月27日，一共45天

主燈秀：每天17:30到23:00，每半小時一次

你呢？　あなたは？

黑色星期五你會買什麼？小雪之後，你怎麼保暖？

ブラックフライデーで何を買いますか。小雪のあと、どうやって暖かくしていますか。

耶誕市集小檔　マーケット案内

市集：11月27日到29日，每天11:00到22:00

地點：新北市民廣場周邊，結合電競公開賽

總決賽：11月28、29日，《特戰英豪》《英雄聯盟》

主燈秀：每日17:30到23:00，每半小時一次

每次5分鐘；周邊燈飾亮到23:00

金馬得獎片進戲院

2026台北金馬影展從11月6日放到11月22日，一共17天。今年有587部影片報名，入圍名單在10月1日公佈，《狂忘警探》入圍11項，是入圍最多的影片。頒獎典禮在11月22日晚上舉行。

典禮結束之後，得獎片陸續進戲院。香港黑色喜劇《善男信女》入圍9項，11月20日已經在全台上映，講一個做錯的外送餐點，怎麼演變成一場笑中帶淚的都市報復戰。得獎片進戲院，不要錯過。

注釈｜2026年台北金馬映画祭は11月6〜22日（17日間）に開催された。587作品の応募、ノミネートは10月1日に発表、1作品が11ノミネートでトップ。11月22日の授賞式のあと、受賞作は映画館にやってくる。香港のブラックコメディ《善男信女》（9ノミネート）は11月20日に全島で公開された。

設計節：不完美，也可以很美

香港設計節deTour 2026從11月20日放到11月29日，一共10天，地點在中環PMQ元創方，免費入場。今年的主題是「不完美，更美好」，一共展出14件作品，分成三個展區：概念實驗室、真實場域和未來軌道。

今年最受矚目的是搞笑發明家Matty Benedetto的Department of Everyday Problems：把冷氣機滴水、工業海綿這些生活小煩惱，變成有趣的生活設計。設計節每天上午11點到晚上8點開放，11月20日只開到下午3點。

注釈｜香港のデザインフェスティバルdeTour 2026は11月20〜29日（10日間）、セントラルのPMQで開催。入場無料。テーマは「BETTER, NOT PERFECT」。14作品が3つのゾーンに並ぶ。人気No.1はマティ・ベネデットのDepartment of Everyday Problems。水漏れするエアコンや工業用スポンジを楽しいデザインに変える。毎日11:00〜20:00（11月20日は15:00まで）。

音樂劇：巧克力工廠來香港

音樂劇《查理與巧克力工廠》在香港上演，從11月4日演到12月6日。週二到週四晚上7點一場，週五晚上7點30分一場，週六下午2點30分和晚上7點30分各一場，週日上午11點30分和下午4點30分各一場，週一休息。喜歡音樂劇的人，本週末就可以去看。

注釈｜ミュージカル『チャーリーとチョコレート工場』は11月4日から12月6日まで香港で上演。火曜から日曜まで、月曜は休演。週末は1日2回公演。今週末は行くのにいいタイミングだ。

鋼雕藝術節閉幕

高雄國際鋼雕藝術節在11月22日閉幕。藝術節從10月23日放到11月22日，主題是 SUPER STAGE，地點在駁二蓬萊區B3倉庫、哈瑪星鐵道園區和鹽埕街區。85歲的藝術家林洪玉秀用金屬網做的《萬年吉祥花》，是這次最受注目的作品；現場還有一座用鋼鐵做的保險箱，叫 SUPER SAFE，裝著高雄的勞動記憶。

注釈｜高雄国際スチール彫刻フェスティバルは10月23日から11月22日までSUPER STAGEをテーマに、駁二、哈瑪星、塩埕で開催され、11月22日に閉幕した。85歳の林洪玉秀は金属メッシュの《萬年吉祥花》を出展。SUPER SAFEのスチール金庫には高雄の労働の記憶が詰まっている。

讀懂了嗎？　分かったかな？

A2 29.
金馬影展放到哪天？

A. 11月22日

B. 11月15日

C. 11月29日

A2 30.
今年金馬獎有幾部影片報名？

A. 87部

B. 587部

C. 57部

B1 31.
deTour設計節放到哪天？

A. 11月22日

B. 11月20日

C. 11月29日

B1 32.
deTour設計節在哪裡舉行？

A. 中環PMQ元創方

B. 天母棒球場

C. 駁二

B1 33.
《查理與巧克力工廠》演到哪天？

A. 11月22日

B. 12月6日

C. 11月29日

B1 34.
音樂劇哪天休息？

A. 週六

B. 週日

C. 週一

填一填　穴埋め

A2 35. 穴埋め
金馬獎__名單在10月1日公佈。

A2 36. 穴埋め
頒獎典禮前，先走__。

B1 37. 穴埋め
11月20日到29日，中環有__。

B1 38. 穴埋め
deTour設計節入場是__的。

B1 39. 穴埋め
《查理與巧克力工廠》是一齣__。

B1 40. 穴埋め
今年金馬獎主持人是__。

算一算　計算してみよう

B1 41.
金馬影展11月6日到11月22日，一共幾天？

A. 15天

B. 16天

C. 17天

B1 42.
deTour設計節11月20日到11月29日，一共幾天？

A. 9天

B. 10天

C. 11天

B1 43–46. 組み合わせ
43. 入圍
44. 頒獎
45. 設計
46. 音樂劇

a. 被選進最後的得獎名單
b. 把獎頒給得獎的人
c. 把想法變成好用的東西
d. 在舞台上唱歌跳舞的戲



一百多年前的劇場舞台（資料照片）。從舞台到銀幕，故事一直在演。

写真：Webster & Stevens––パブリックドメイン（Wikimedia Commons）

金馬小表　金馬賞案内

影展：11月6日到11月22日，一共17天

報名：587部影片，入圍10月1日公佈

頒獎：11月22日（日），台北流行音樂中心

星光大道：下午5點；典禮：晚上6點30分

主題：再見江湖；主持人：柯煒林

你呢？　あなたは？

你最想看哪一部得獎片？你去過中環PMQ看展嗎？

どの受賞作をいちばん見たいですか。PMQで展示を見たことがありますか。

設計節小檔　deTour案内

日期：11月20日到11月29日，一共10天

地點：中環PMQ元創方，免費入場

主題：BETTER, NOT PERFECT

作品：14件，三個展區

時間：每天11點到20點，11月20日到15點

音樂劇小檔　ミュージカル案内

劇名：《查理與巧克力工廠》

檔期：11月4日到12月6日

週二到週四：晚上7點一場

週五：晚上7點30分；週六：兩場

週日：上午11點30分、下午4點30分；週一休息

11月22日，封王遊行天母出發！

編集部レポート　出典：TSNAスポーツニュースと台北市政府、10月30日〜31日

味全龍拿下隊史第6座總冠軍，封王遊行在11月22日（週日）下午2點出發，從天母棒球場到台北大巨蛋松菸大道。球團在11月21日、22日兩天，在天母棒球場辦球迷感謝祭：21日有草地音樂會，球迷可以在草坪上搭帳篷過夜；22日有球員互動、拍照和簽名，還有投打棒球教室。

台北市政府也一起慶祝：11月整個月，市民到267間運動場館運動，U幣集點翻倍送。平常運動一次拿5個U幣，11月拿10個，滿100個U幣可以換成悠遊卡儲值金。穿上紅色衣服，一起上街為龍隊喝采，也順便養成運動習慣。

注釈｜味全龍の優勝パレードは11月22日（日）14:00、天母野球場から台北ドームまで出発した。2日間のファン感謝祭は11月21〜22日に天母で開催。21日は芝生コンサートと夜のキャンプ、22日は選手とのイベント。台北市は11月いっぱいU-Sportポイントを2倍にする。1回の来場で5ポイントではなく10ポイント、267か所で。

棒球詞卡　野球のことば

遊行：大家走上街頭慶祝，叫遊行。感謝祭：球隊謝謝球迷的活動，叫感謝祭。集點：每次運動累積點數，叫集點。封王：拿下總冠軍，叫封王——上週本報已經教過這個詞了。

注釈｜四つの言葉：遊行（パレード）、感謝祭（ファン感謝祭）、集點（ポイントを集める）、封王（優勝を決める）。



棒球舊照（資料照片）。11月22日，龍隊封王遊行從天母出發。

写真：Bain News Service – パブリックドメイン（Wikimedia Commons）

遊行小檔　パレード案内

遊行：11月22日（日）下午2點出發

起點：天母棒球場；終點：台北大巨蛋松菸大道

感謝祭：11月21、22日，天母棒球場

21日：草地音樂會、草坪搭帳篷過夜

22日：球員互動、拍照、簽名、棒球教室

你呢？　あなたは？

你看了封王遊行嗎？你一週運動幾次？

優勝パレードを見ましたか。1週間に何回運動しますか。

U幣集點怎麼算　Uスポーツのポイント——棒の長さはポイントに比例



11月運動一次拿10個U幣，5次50個，10次100個，滿100個可以換成悠遊卡儲值金。平常一次只有5個U幣。

注意：11月の来場は1回10ポイント（ふだんは5ポイント）。10回×10＝100ポイントで交換できる。

讀懂了嗎？　分かったかな？

B1 47.
封王遊行在哪天下午2點出發？

A. 11月15日

B. 11月22日

C. 11月29日

B1 48.
封王遊行從哪裡出發？

A. 台北大巨蛋

B. 南港展覽館

C. 天母棒球場

B1 49.
球迷感謝祭在哪兩天舉行？

A. 11月21、22日

B. 11月14、15日

C. 11月6、7日

B1 50.
11月運動一次拿幾個U幣？

A. 5個

B. 10個

C. 100個

B1 51.
滿幾個U幣可以換成悠遊卡儲值金？

A. 100個

B. 50個

C. 10個

B1 52.
U幣集點有幾間運動場館參加？

A. 67間

B. 167間

C. 267間

填一填　穴埋め

B1 53. 穴埋め
封王遊行終點是台北＿＿松菸大道。

B1 54. 穴埋め
大家走上街頭慶祝，叫＿＿。

B1 55. 穴埋め
球隊謝謝球迷的活動，叫＿＿。

B1 56. 穴埋め
每次運動累積點數，叫＿＿。

B1 57. 穴埋め
球迷可以在草坪上搭＿＿過夜。

B1 58. 穴埋め
看遊行要穿＿＿衣服，為龍隊喝采。

看圖答題　図を読み取ろう

B1 59.
運動5次，一共幾個U幣？

A. 10個

B. 50個

C. 100個

B1 60.
運動7次，一共70個U幣，還差幾個滿100個？

A. 10個

B. 20個

C. 30個

B1 61–64. 組み合わせ
61. 遊行
62. 感謝祭
63. 集點
64. 封王

a. 走上街頭慶祝
b. 球隊謝謝球迷的活動
c. 每次運動累積點數
d. 拿下總冠軍

香港聖誕，中環先亮燈

香港聖誕，從中環開始。香港繽紛冬日巡禮的聖誕小鎮從11月18日開始，一直放到明年1月5日，一共49天，地點在中環皇后像廣場。巨型聖誕樹、燈飾和市集小木屋，全部免費入場，平日下午4點開到晚上11點30分，週末上午11點就開門。

想逛街的人不要錯過：九龍灣MegaBox的聖誕音樂館從11月23日開始，一直放到明年1月3日；銅鑼灣白沙道11月27日到29日有氣球預熱活動；city'super的聖誕品味嘉年華在11月29日（週日）登場，地點在國際金融中心商場，中午12點到晚上9點。

注釈｜香港のクリスマスはセントラルから始まる。スタチュー広場のWinterFestクリスマスタウンは11月18日から1月5日まで――49日間――入場無料。大きなツリー、イルミネーション、マーケットの小屋がある（平日16:00〜23:30、週末は11:00から）。MegaBoxのクリスマス音楽ホールは11月23日にオープン。コーズウェイベイのホワイトヘッドロードでは11月27〜29日にバルーンのウォームアップ。city'superのクリスマスカーニバルは11月29日にIFCで。

迪士尼聖誕繼續，爵士音樂節閉幕

香港迪士尼聖誕從11月17日開始，一直放到明年1月3日，一共48天。魔雪奇緣世界有第一個冬日市集，11月19日起，城堡前有新的日間聖誕演出，米奇、米妮和史迪仔一起上台。晚上有聖誕樹亮燈禮，又有飄雪，又有無人機表演。

第八屆國泰西九爵士音樂節在11月24日（週二）閉幕，肯尼·基在竹翠公園收尾。音樂節從11月13日開始，第一次橫跨兩個週末，是歷年最大的一次。聖誕音樂會在12月5日、6日還有兩場，喜歡音樂的人不要錯過。

注釈｜香港ディズニーランドのクリスマスは11月17日から1月3日まで――48日間。World of Frozen初のウィンターマーケット、11月19日からの新しい昼のキャッスルショー、夜はツリーの点灯、雪、ドローン。第8回キャセイ・西九龍ジャズフェスティバルは11月24日（火）にケニー・Gとともにバンブーグローブパークで閉幕。クリスマスコンサートは12月5〜6日に戻ってくる。

耶誕城電競總決賽，11月28日開打

喜歡打遊戲的人，新北耶誕城本週有大事：11月27日到29日，耶誕市集結合亞洲電子競技公開賽，有特色店家、聖誕老人見面會和舞台互動；11月28日、29日，《特戰英豪》與《英雄聯盟》總決賽登場。市集每天上午11點到晚上10點。

打遊戲也要記得休息：看完比賽，就去市民廣場看主燈秀，燈光每半小時一次，每次5分鐘，亮到晚上11點。11月很熱鬧，出門之前，先列好想看的清單。

注釈｜ゲーマーのみなさんへ。新北クリスマスマーケット（11月27〜29日、11:00〜22:00）はアジアeスポーツ・オープンと一緒で、ValorantとLeague of Legendsの決勝は11月28〜29日です。試合のあとは広場のメインライトショーへ。30分ごと、5分間、23:00まで。

練習例子　練習問題

阿芬想去中環聖誕小鎮，聖誕小鎮從11月18日到明年1月5日。11月18日到30日是13天，12月有31天，1月有5天，加起來一共49天。她選11月29日（週日）那天去，是本期出刊後的第一個週日。

計算の練習：11月18〜30日は13日、12月の31日を足して、1月の5日を足すと49日。彼女は11月29日（日）に行く。

讀懂了嗎？　分かったかな？

B1 65.
中環聖誕小鎮從哪天開始？

A. 11月17日

B. 11月18日

C. 11月23日

B1 66.
中環聖誕小鎮一共幾天？

A. 49天

B. 48天

C. 45天

B1 67.
爵士音樂節誰收尾？

A. 戴安娜·克瑞兒

B. 科里·黃

C. 肯尼·基

B1 68.
耶誕城電競總決賽在哪兩天？

A. 11月27、28日

B. 11月28、29日

C. 11月29、30日

B1 69.
MegaBox聖誕音樂館從哪天開始？

A. 11月23日

B. 11月18日

C. 11月17日

B1 70.
city'super聖誕品味嘉年華在哪天？

A. 11月27日

B. 11月29日

C. 12月5日

填一填　穴埋め

B1 71. 穴埋め
魔雪奇緣世界有第一個冬日__。

B1 72. 穴埋め
晚上有聖誕樹__。

B1 73. 穴埋め
西九音樂節是__音樂節。

B1 74. 穴埋め
中環聖誕小鎮入場是__的。

B1 75. 穴埋め
11月28、29日，耶誕城有電競__。

B1 76. 穴埋め
新北耶誕城有__市集。

算一算　計算してみよう

B1 77.
迪士尼聖誕11月17日到明年1月3日，一共幾天？

A. 38天

B. 48天

C. 58天

B1 78.
中環聖誕小鎮11月18日到明年1月5日，一共幾天？

A. 49天

B. 48天

C. 45天

B1 79–82. 組み合わせ
79. 市集
80. 亮燈禮
81. 爵士
82. 打卡

a. 賣東西、逛街的地方
b. 點亮聖誕樹的儀式
c. 一種自由的音樂
d. 拍照標記地點、分享到社群



一百多年前的維多利亞港（資料照片）。香港今昔，海一樣藍。

写真：作者不詳 – パブリックドメイン（Wikimedia Commons）

迪士尼聖誕小檔　ディズニー案内

日期：11月17日到明年1月3日，一共48天

冬日市集：魔雪奇緣世界，第一個

新演出：11月19日起，城堡前日間演出

亮燈禮：晚上，聖誕樹亮燈、飄雪、無人機

音樂會：11月21、22日和12月5、6日

你呢？　あなたは？

你最想看中環聖誕小鎮，還是迪士尼聖誕？

セントラルのクリスマスタウンとディズニーランドのクリスマス、どちらが見たいですか。

香港本週節目　香港

聖誕小鎮：11月18日起，中環

MegaBox聖誕音樂館：11月23日起

爵士閉幕：11月24日，肯尼·基

白沙道氣球：11月27到29日

city'super嘉年華：11月29日

耶誕城電競時間表　eスポーツ日程

市集：11月27日到29日，每天11:00到22:00

總決賽：11月28日、29日

《特戰英豪》總決賽、《英雄聯盟》總決賽

主燈秀：每日17:30到23:00，每半小時一次

每次5分鐘；看完比賽去看燈

11月23日到29日，一週五件大事

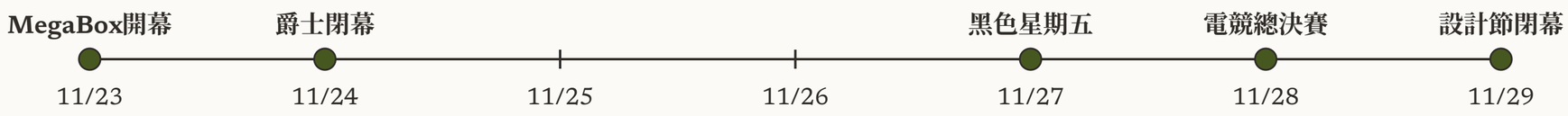
編集部レポート　出典：11月16日までに集めたイベント案内

11月23日（週一）到11月29日（週日），一週有五件大事：週一，九龍灣MegaBox聖誕音樂館開幕；週二，西九爵士音樂節閉幕，肯尼·基收尾；週五，黑色星期五，新北耶誕市集開市；週六，耶誕城電競總決賽第一天，聖誕老人秘密王國開幕；週日，deTour設計節最後一天，city'super聖誕品味嘉年華登場。

怎麼辦？先選一件，再看轉播——五件事只能取捨。市集和設計節在街上，去現場最熱鬧；電競總決賽在家看轉播，結果一樣看得到；去不了的，留到下次。

注釈｜11月23日（月）から29日（日）まで、大きな日程が5つある。月曜にMegaBoxがオープン、火曜にジャズフェスティバルが閉幕、金曜にブラックフライデーとクリスマスマーケットがオープン、土曜にeスポーツ決勝とサンタの秘密の王国がオープン、日曜にdeTourがcity'superのカーニバルとともに閉幕。1人では5つ全部は見られない。1つ選んで、残りは画面で見て、出かける前に時間を確認しよう。

11月23日到29日時間軸　タイムラインで見る1週間——大きな日程を1本の線に



11/23 MegaBox開幕 · 11/24 爵士閉幕 · 11/27 黑色星期五 · 11/28 電競總決賽 · 11/29 設計節閉幕。同一週，五件大事，先選一件。
タイムライン：MegaBox 11月23日、ジャズ 11月24日、ブラックフライデー 11月27日、決勝 11月28日、deTour 11月29日。

看圖答題　タイムラインを読もう

B2 83.
時間軸上，最早開始的是哪一件大事？

A. MegaBox聖誕音樂館開幕

B. 爵士音樂節閉幕

C. 電競總決賽

B2 84.
MegaBox 11月23日開幕，黑色星期五11月27日，中間隔幾天？

A. 3天

B. 4天

C. 5天

B2 85.
爵士音樂節11月24日閉幕，設計節11月29日閉幕，中間隔幾天？

A. 3天

B. 4天

C. 5天

B2 86.
時間軸上，最晚的是哪一件？

A. 設計節11月29日閉幕

B. 黑色星期五

C. MegaBox開幕

深讀測驗　深読みクイズ

B2 87.
11月23日到29日五件大事，一個人看得完嗎？

A. 看得完，都在同一個地方

B. 看不完，要選一件

C. 看得完，都在早上

B2 88.
看市集和看電競總決賽，最好的辦法是什麼？

A. 市集去現場，總決賽看轉播

B. 兩件都不要看

C. 只看黑色星期五

B2 89.
deTour設計節展到哪天？

A. 11月22日

B. 11月24日

C. 11月29日

B2 90.
新北耶誕市集在哪幾天？

A. 11月20到22日

B. 11月27到29日

C. 12月4到6日

B2 91.
聖誕老人秘密王國從哪天開始？

A. 11月28日

B. 11月23日

C. 12月5日

B2 92.
city'super聖誕品味嘉年華在哪裡舉行？

A. 中環皇后像廣場

B. 九龍灣MegaBox

C. 國際金融中心商場

填一填　穴埋め

B2 93. 穴埋め
先看＿，再決定去哪一件。

B2 94. 穴埋め
電競總決賽在家看＿就好。

B2 95. 穴埋め
五件大事同一週，要學會＿。

B2 96. 穴埋め
爵士音樂節11月24日＿。

B2 97. 穴埋め
中環聖誕小鎮11月18日＿。

B2 98. 穴埋め
11月27日到29日，新北有耶誕＿。

B2 99. 穴埋め
MegaBox 11月23日開幕，黑色星期五11月27日，中間隔＿天。

B2 100. 穴埋め
11月23日到29日一共有＿件大事。

數字一覽　数字で見る

五件大事：開幕、閉幕、黑色星期五、總決賽、嘉年華

時間：11/23、11/24、11/27、11/28、11/29

金馬報名：587部影片

耶誕城：11月13日到12月27日，一共45天

迪士尼聖誕：11月17日到1月3日，一共48天

中環聖誕小鎮：11月18日到1月5日，一共49天

設計節：11月20日到29日，一共10天

主燈秀：每半小時一次，每次5分鐘

看活動三問　三つの質問

第一，時間幾點？第二，地點在哪裡？第三，只能選幾件？三個問題問完，再出門。同一週看不完五件大事，先選一件最想看的，其他的看轉播、留到下次。

出かける前に三つの質問。何時？　どこで？　本当にいくつ見られる？　一番見たいものをひとつ選んで、残りは画面で見よう。

A2　聖誕的話　クリスマスの言葉

クリスマスにはクリスマスの言葉がある。今週は：聖誕（クリスマス）、市集（マーケット）、亮燈（点灯）と打卡（写真を撮って投稿）。

今号のクリスマスの言葉は4つ：聖誕、市集、亮燈、打卡。

聖誕はクリスマス。季節はセントラルから始まる。市集はマーケット。World of Frozenのウィンターマーケットだ。亮燈はライトをつけること。ツリーの点灯式だ。打卡は写真を撮ってSNSに投稿すること。

A2　101.　穴埋め
12月25日是__節。

A2　102.
中環聖誕小鎮在哪裡？

A. 皇后像廣場

B. 天母棒球場

C. 駁二

A2　103.　穴埋め
賣東西、逛街的地方，叫__。

A2　104.
聖誕樹亮燈的儀式，叫什麼？

A. 亮燈禮

B. 感謝祭

C. 閉幕禮



舊書，越讀越有味道（資料照片）。

写真：作者不詳 – CC0（Wikimedia Commons）

B1　金馬與設計　映画とデザイン

映画とデザインが今週の見出しを分け合う。単語をグループにしよう。映画（入圍、頒獎、得獎）とデザイン（設計、展區、作品）。

単語をグループにしよう。映画（入圍/頒獎）、デザイン（設計/作品）。

入圍はノミネートされること。頒獎は賞を授けること。得獎は賞を取ること。設計はデザイン――deTourは3つのゾーンに14作品を展示する。

B1　105.　穴埋め
被選進最後的得獎名單，叫__。

B1　106.
金馬獎頒獎典禮幾點開始？

A. 晚上6點30分

B. 下午2點

C. 上午10點

B1　107.　穴埋め
把想法變成好用的東西，叫__。

B1　108.
deTour設計節一共展出幾件作品？

A. 4件

B. 10件

C. 14件

覚え方のコツ：まず入圍、次に星光大道（式典の前のレッドカーペット、17:00）、そして式典（頒獎、18:30）の順に覚えよう。

B2　時間與安排　計画を立てる

1週間を計画するには時間の言葉がいる。今週は：時間軸（タイムライン）、取捨（選ぶこと）、開幕（開幕）と閉幕（閉幕）。

今号の計画の言葉は4つ：時間軸、取捨、開幕、閉幕。

時間軸はタイムライン。大きな日程が5つ、1本の線にある。取捨は選ぶこと。全部は見られない。開幕は始まること。閉幕は終わること。deTourは11月29日に閉幕する。

B2　109.
時間軸上，最早開始的是哪一件大事？

A. MegaBox開幕

B. 爵士閉幕

C. 電競總決賽

B2　110.　穴埋め
先看__，再決定去哪一件。

B2　111.
deTour設計節哪天閉幕？

A. 11月22日

B. 11月24日

C. 11月29日

B2　112.　穴埋め
五件大事同一週，要學會__。

計画の言葉はたくさんいらない。4つ覚えれば、1週間が近く感じる。

易錯診所　まちがい診療所

✗「deTour 11月20日到12月29日」

→「deTour 11月20日到11月29日，一共10天」

deTourは11月20〜29日、10日間。12月29日までではない。

✗「黑色星期五是11月28日」

→「黑色星期五是11月27日（週五），11月28日是週六」

ブラックフライデーは11月27日（金）。11月28日は土曜日です。

✗「主燈秀每小時一次」

→「主燈秀每半小時一次，17:30到23:00一共12場」

メインのライトショーは30分ごと。17:30から23:00まで12回ある。

本週句式　今週の構文

「一到週末，耶誕城就熱鬧起來。」――一…就…は、Xするとすぐという意味。自分で作ってみよう。一看到聖誕樹，就想拍照（ツリーを見るとすぐ写真を撮りたくなる）。

構文：一…就…――Xするとすぐ。自分の文を作ってみよう。

讀者園地　読者の広場

「編輯好：上週日，我穿紅色衣服去看封王遊行，為龍隊喝采。晚上回家看金馬獎轉播，等得獎名單揭曉。這個週末，我想去新北耶誕市集看電競總決賽。――台北小讀者（編輯範例）」

延期披露：VOL.4曾預告本期起刊登真實讀者來信和第8版最佳作文；截至截稿，本報未收到可刊登的真實來信與投稿，因此本期仍刊登編輯範例，並繼續公開徵集。你的來信，下一期見。

編集部の例文レターです。本物の手紙ではありません。お知らせ：VOL.4では本物の手紙を約束しましたが、印刷までに掲載できる手紙は届きませんでした。例文のままとし、募集は続けます。

本週金句　今週の金句――今号の記事から一字一句そのまま

「得獎名單在典禮當天晚上揭曉」

受賞者は当日の夜に発表される。 (1ページ)

「封王遊行從天母棒球場出發」

優勝パレードは天母野球場を出発する。 (1ページ)

「小雪之後，天氣一天比一天冷」

小雪のあと、日ごとに寒くなる。 (2ページ)

「主燈秀每半小時一次，每次5分鐘」

メインのライトショーは30分ごと、1回5分。 (2ページ)

「得獎片進戲院，不要錯過」

受賞作は映画館にやってくる。見逃さないで。 (3ページ)

「不完美，更美好」

完璧じゃなくて、もっといい。 (3ページ)

「穿上紅色衣服，一起上街為龍隊喝采」

赤を着て通りに出て、龍チームを応援しよう。 (4ページ)

「香港聖誕，從中環開始」

香港のクリスマスはセントラルから始まる。 (5ページ)

下期預告　来週（VOL.6）

下週：金馬獎得獎名單完整報導、得獎片進戲院、聖誕市集與耶誕演唱會，還有你們的來信和第8版最佳作文。下週見！

測驗與答案　テストと解答

A　判斷對錯　正しいか間違いか

A2 113.
封王遊行11月22日下午2點出發。(A. 對 · B. 錯)

A2 114.
金馬獎頒獎典禮在11月15日。(A. 對 · B. 錯)

B1 115.
香港迪士尼聖誕11月17日開始。(A. 對 · B. 錯)

B1 116.
deTour設計節11月29日閉幕。(A. 對 · B. 錯)

B1 117.
小雪在11月22日。(A. 對 · B. 錯)

B2 118.
爵士音樂節11月24日由肯尼·基收尾。(A. 對 · B. 錯)

B　本週大測驗　今週の大クイズ

A2 119.
封王遊行終點是哪裡？ A. 天母棒球場 · B. 台北大巨蛋 · C. 駁二

A2 120.
deTour設計節一共幾天？ A. 9天 · B. 10天 · C. 11天

B1 121.
小雪是二十四節氣的第幾個？ A. 第20個 · B. 第2個 · C. 第24個

B1 122.
耶誕城主燈秀每次幾分鐘？ A. 30分鐘 · B. 5分鐘 · C. 1小時

B1 123.
金馬獎有幾部影片報名？ A. 87部 · B. 57部 · C. 587部

B1 124.
中環聖誕小鎮一共幾天？ A. 49天 · B. 48天 · C. 45天

B2 125.
迪士尼聖誕一共幾天？ A. 48天 · B. 38天 · C. 58天

B2 126.
電競總決賽在哪兩天？

A. 11月27、28日

B. 11月28、29日

C. 11月29、30日

B2 127.
滿幾個U幣可以換成悠遊卡儲值金？ A. 100個 · B. 50個 · C. 10個

B2 128.
MegaBox 11月23日開幕，黑色星期五11月27日，中間隔幾天？

A. 3天

B. 4天

C. 5天

C　完成句子　文を完成させよう

A2 129. 穴埋め
拿下總冠軍，叫__。

A2 130. 穴埋め
《善男信女》是香港__喜劇。

B1 131. 穴埋め
包裹到了，先__再拆箱。

B1 132. 穴埋め
被選進得獎名單，叫__。

B1 133. 穴埋め
大家走上街頭慶祝，叫__。

B1 134. 穴埋め
每次運動累積點數，叫__。

B1 135. 穴埋め
耶誕城的__每半小時一次。

B1 136. 穴埋め
賣東西、逛街的地方，叫__。

B2 137. 穴埋め
先看__，再決定去哪一件。

B2 138. 穴埋め
11月29日也是deTour設計節__的日子。

D　讀一讀，答一答　読んで答えよう

阿玲住在香港。11月29日（週日）早上，她先查好設計節的時間，中午去中環PMQ看deTour最後一天。下午，她去國際金融中心看city'super聖誕品味嘉年華，嘉年華中午12點到晚上9點。晚上回家，她和媽媽一起看耶誕城主燈秀的照片。同一天，新北耶誕城有電競總決賽。

A2 139.
阿玲週日中午去哪裡？ A. 中環PMQ · B. 天母棒球場 · C. 駁二

B1 140.
city'super嘉年華幾點開始？ A. 12:00 · B. 11:00 · C. 9:00

B1 141.
city'super嘉年華在哪裡？ A. 國際金融中心商場 · B. 九龍灣MegaBox · C. 中環皇后像廣場

B1 142.
這一天她的順序是？

A. 先看設計節，再看嘉年華

B. 先看嘉年華，再看設計節

C. 只看電競總決賽

B2 143.
11月29日還是哪一個日子？

A. deTour設計節最後一天

B. 金馬獎頒獎典禮

C. 爵士音樂節開幕

E　情景說話　場面で言ってみよう

B1 144.
– 封王遊行哪天出發？ – __出發。(A. 11月22日 · B. 11月15日)

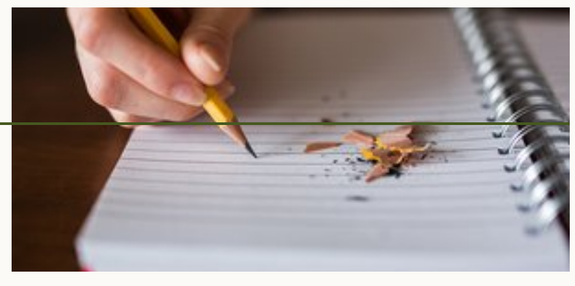
B1 145.
– deTour設計節哪天閉幕？ – __(A. 11月29日 · B. 11月22日)

B1 146.
– 主燈秀每次幾分鐘？ – __(A. 5分鐘 · B. 30分鐘)

B1 147.
– 金馬獎哪天頒獎？ – __(A. 11月22日 · B. 11月15日)

A2 148.
– 小雪是第幾個節氣？ – __(A. 第20個 · B. 第2個)

B2 149.
– 一到週末，耶誕城就怎麼樣？ – __(A. 很熱鬧 · B. 沒有人)



寫下來，才記得住（資料照片）。
写真：鉛筆でメモを取る – CC0（Unsplash）

F　寫一寫　書いてみよう

B2 150. 作文
寫一寫《我的一天：11月29日》：11月29日你做了什麼？看了哪一件大事？天氣怎麼樣？寫 120～180 字。

モデル解答：早上我先列好清單，查好設計節的時間，才出門。11月29日是星期日，也是deTour設計節的最後一天。中午，我去中環PMQ看設計節，免費入場。下午，我去國際金融中心看聖誕品味嘉年華。晚上回家，我和媽媽一起看耶誕城主燈秀的照片。一天看了兩件大事，聖誕節快到了，出門要記得保暖。

答案　解答一覧——ページ順、各問に短い日本語の注釈つき

注釈はすべて日本語　✓= 作文のモデル

– 第1 –

1. B – 授賞式は11月22日（日）だ。
2. B – 式典は台北音楽センターです。
3. C – 11ノミネートの映画は《狂忘警探》。
4. C – パレードは天母野球場から出発する。
5. 揭曉 – 受賞者リストの発表は揭曉だ。
6. 大巨蛋 – パレードは台北ドームで終わる。
7. 感謝祭 – 感謝祭はファンに感謝するお祭りだ。
8. 紅色 – 龍チームのために赤を着よう。
9. 星光大道 – レッドカーペットは17:00に始まる。
10. 再見江湖 – 今年のテーマは「再見江湖」。

– 第2 –

11. B – 小雪は11月22日です。
12. A – 小雪は二十四節気の第20番目だ。
13. C – 温かい足湯は10～15分だ。
14. B – ブラックフライデーは11月27日（金）です。
15. C – クーリングオフ期間は7日間だ。
16. A – クリスマスランドは11月13日～12月27日だ。
17. 小雪 – 小雪は立冬の次の節気だ。
18. 保暖 – 冬が深まったら暖かく着よう。
19. 泡腳 – 温かい足湯は眠りを助ける。
20. 點收 – 箱を開ける前に荷物を確認しよう。
21. 鑑賞期 – 7日間のクーリングオフ期間。
22. 主燈秀 – メインのライトショーは30分ごとに繰り返される。
23. B – 1,200＋800＝合計2,000。
24. A – 2,000-1,200＝実際に払ったのは800。
25. a – 黑色星期五——ブラックフライデー、大きなセールの日。
26. b – 點收 – 荷物の到着を確認すること。
27. c – 鑑賞期 – クーリングオフ期間。
28. d – 主燈秀 – メインのライトショー。

– 第3 –

29. A – 映画祭は11月6日～22日だ。
30. B – 今年の応募は587作品だ。
31. C – デザインフェスティバルは11月20～29日。
32. A – デザインフェスティバルはセントラルのPMQで。
33. B – ミュージカルは11月4日から12月6日まで。
34. C – 月曜の公演はない。
35. 入圍 – 入圍発表は10月1日だ。
36. 星光大道 – レッドカーペットは17:00に始まる。
37. 設計節 – deTourは香港のデザインフェスティバルだ。
38. 免費 – deTourの入場は無料です。
39. 音樂劇 – ミュージカルは舞台で歌い、踊る。
40. 柯煒林 – 今年の授賞式の司会は柯煒林だ。
41. C – 11月6日～22日は両端を含めて17日間だ。
42. B – 11月20～29日をふくめると10日。
43. a – 入圍 – ノミネートされること。
44. b – 頒獎 – 賞を授与すること。
45. c – 設計——アイデアを役に立つものに変えること。
46. d – 音樂劇——ミュージカル。舞台で歌い、踊る。

– 第4 –

47. B – パレードは11月22日（日）14:00だ。
48. C – パレードは天母野球場から出発する。
49. A – 感謝祭は11月21日～22日、天母で行われる。
50. B – 11月の来場は1回10ポイントだ。
51. A – 100ポイントで悠遊カードにチャージできる。
52. C – 参加するのは267か所だ。
53. 大巨蛋 – パレードは台北ドームで終わる。
54. 遊行 – パレード：みんなが祝うために通りに出ることだ。
55. 感謝祭 – 感謝祭はファンに感謝するお祭りだ。
56. 集點 – 運動するたびにポイントを集めること。
57. 帳篷 – ファンは芝生で夜を明かす。
58. 紅色 – 龍チームのために赤を着よう。
59. B – 5回×10ポイント＝50ポイント。
60. C – 7回×10＝70ポイント。100まであと30。
61. a – 遊行 – 通りを行くパレード。
62. b – 感謝祭 – ファン感謝祭。
63. c – 集點 – ポイントを集めること。
64. d – 封王 – 優勝を決めること。

– 第5 –

65. B – クリスマスタウンは11月18日から1月5日まで。
66. A – クリスマスタウンは49日間続く。
67. C – ケニー・Gが11月24日にフェスティバルを締めくくる。
68. B – eスポーツ決勝は11月28～29日。
69. A – MegaBoxは11月23日にクリスマス音楽ホールをオープンする。
70. B – カーニバルは11月29日（日）、IFCで。
71. 市集 – ワールド・オブ・フローズンでは初めての冬のマーケットがある。
72. 亮燈禮 – ツリー点灯式が夜を締めくくる。
73. 爵士 – 港でのジャズ、野外は無料だ。
74. 免費 – クリスマスタウンの入場は無料だ。
75. 總決賽 – eスポーツ決勝は11月28～29日。
76. 耶誕 – クリスマスマーケットは11月27～29日。
77. B – 11月17日～30日は14日、12月は31日、1月は3日、合わせて48日だ。
78. A – 11月18～30日は13日、31を足して、5を足すと49。
79. a – 市集 – 市場。
80. b – 亮燈禮 – ツリー点灯式。
81. c – 爵士 – ジャズ音楽。
82. d – 打卡 – 写真つきでSNSにチェックインすること。

– 第6 –

83. A – MegaBoxは11月23日にオープン。いちばん早い目印だ。
84. B – 11月23日から27日までは4日。
85. C – 11月24日から29日までは5日。
86. A – deTourは11月29日に閉幕。最後の目印だ。
87. B – 1人では5つのイベントを1週間で全部見ることはできない。
88. A – マーケットは生で、決勝は画面で見よう。
89. C – deTourは11月29日に閉幕する。
90. B – クリスマスマーケットは11月27～29日。
91. A – サンタの秘密の王国は11月28日にオープンする。
92. C – カーニバルは11月29日（日）、IFCで。
93. 時間軸 – タイムラインを読んで、1週間の計画を立てよう。
94. 轉播 – 決勝は画面で見よう。
95. 取捨 – すべては見られない。選ぼう。
96. 閉幕 – ジャズフェスティバルは11月24日に閉幕する。
97. 開幕 – クリスマスタウンは11月18日にオープンした。
98. 市集 – クリスマスマーケットは11月27～29日。
99. 4 – 11月23日から27日までは4日。
100. 5 – 大きな日程が5つ、同じ週に集まる。

– 第7 –

101. 聖誕 – 12月25日はクリスマスです。
102. A – クリスマスタウンはスタチュー広場にある。
103. 市集 – 市場は市集だ。
104. A – ツリーの点灯式は亮燈禮だ。
105. 入圍 – ノミネートされることは入圍だ。
106. A – 授賞式は11月22日18:30に始まる。
107. 設計 – アイデアを役に立つものに変えるのが設計だ。
108. C – deTourは14作品を展示する。
109. A – MegaBoxは11月23日にオープン。いちばん早い目印だ。
110. 時間軸 – タイムラインを読んで、1週間の計画を立てよう。
111. C – deTourは11月29日に閉幕する。
112. 取捨 – すべては見られない。選ぼう。

– 第8 –

113. A – パレードは11月22日（日）14:00だ。
114. B – 授賞式は11月22日、15日ではない。
115. A – ディズニーのクリスマスは11月17日に始まる。
116. A – deTourは11月29日に閉幕する。
117. A – 小雪は11月22日です。
118. A – ケニー・Gが11月24日にジャズフェスティバルを締めくくる。
119. B – パレードは台北ドームで終わる。
120. B – 11月20～29日をふくめると10日。
121. A – 小雪は二十四節気の第20番目だ。
122. B – メインのライトショーは1回5分だ。
123. C – 応募は587作品。
124. A – 11月18日から1月5日までは49日。
125. A – 11月17日～1月3日は48日間だ。
126. B – eスポーツ決勝は11月28～29日。
127. A – 100ポイントで悠遊カードにチャージできる。
128. B – 11月23日から27日までは4日。
129. 封王 – 優勝を決めることは封王だ。
130. 黑色 – 《善男信女》はブラックコメディだ。
131. 點收 – 箱を開ける前に荷物を確認しよう。
132. 入圍 – ノミネートされることは入圍だ。
133. 遊行 – お祝いの行進は遊行だ。
134. 集點 – ポイントを集めることは集點です。
135. 主燈秀 – メインのライトショーは30分ごとに繰り返される。
136. 市集 – 市場は市集だ。
137. 時間軸 – タイムラインを読んで、1週間の計画を立てよう。
138. 閉幕 – deTourは11月29日に閉幕する。
139. A – 彼女は正午にセントラルのPMQでdeTourを見る。
140. A – カーニバルは12:00～21:00。
141. A – カーニバルはIFCで。
142. A – 順番は、まずデザインフェスティバル、それからカーニバル。
143. A – 11月29日はdeTourの最終日。
144. A – パレードは11月22日（日）だ。
145. A – deTourは11月29日に閉幕する。
146. A – メインのライトショーは1回5分だ。
147. A – 授賞式は11月22日だ。
148. A – 小雪は二十四節気の第20番目だ。
149. A – 週末になると、クリスマスランドはにぎやかになる：一…就…。
150. ✓ 自由課題です。模範解答は上のFセクションにあります（136文字）